



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

A REGULAR MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, September 14, 2020, at 7:30 pm** at the Armoury Community Centre, located at 563, Main Street in Bury. Presents were Councillors Marilyn Matheson, Sabrina Patry-McComb, Alain Villemure, Delmar Fisher, Corey Strapps all members of said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Walter Dougherty, and according to the provisions of the Municipal Code.

Councillor Jean Bergeron is absent.

The Director general and secretary-treasurer, Mrs. Claudia Latulippe, and assistant secretary-treasurer, Mrs. Louise Brière, are present.

1. Opening of the regular meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 pm.

2. Adoption of the Agenda

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to adopt the agenda for the regular meeting of September 14, 2020.

The agenda is presented as follows:

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the September 14, 2020 meeting
3. Adoption of the French minutes of the regular meeting of August 3, 2020.
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Administration
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and Environment
 - 7.5 Leisure, sport and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 Replacement for sick leave
 - 8.3 Reduction of the speed limit – Stokes Street
 - 8.4 Authorization to proceed to a public call for tenders for the replacement of a culvert on route 255 North
 - 8.5 Rehabilitation of the local road network program - segment - Rectification of local road infrastructure - Stokes Street
 - 8.6 Quotes for winter salt for the 2020-2021 season
 - 8.7 Appointment of members to the Town Planning Committee

2020-09-117



No de résolution
ou annotation

- 8.8 Awarding of the contract for the purchase and installation of the water meters
- 8.9 International Seniors Day
- 8.10 Update of the municipality's rental policy
9. Legislation
 - 9.1 Withdrawal of the notice of motion and presentation of Bylaw 405-2017 modifying Bylaw no. 405-2009 concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads
 - 9.2 Notice of motion and presentation of bylaw number 424-2020 « Bylaw regarding waste management repealing bylaw number 424-2016»
 - 9.3 Notice of motion and presentation of bylaw number 405-2020 « Bylaw concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads repealing bylaw number 405-2009»
 - 9.4 Adoption of bylaw number 348-2020 "Bylaw constituting an Urban Planning Advisory Committee repealing bylaw number 348; 348A-1991; 348-2012 and 348-2016»
 - 9.5 Adoption of bylaw number 423-2020 "Bylaw to increase the working capital fund Repealing Bylaw number 423-2019"
10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Other issues and new business
12. Information from Council members
13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Monday, Octobre 5, 2020 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre at, 563 Main Street in Bury.

ADOPTED UNANIMOUSLY

- 3. Adoption of the French minutes of the regular meeting of August 3, 2020.**

2020-09-118

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED that the French Minutes of the regular meeting of August 3, 2020, be adopted as filed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

- 4. 1st public question period (general questions)**

Questions where ask concerning:

- The purchase of a water bottle.
- Bill #118 for the month of June
- The school board work at Pope Memorial.
- The employment contract of the fire chief. Expired in 2019 and in October 2019 the cancellation of the rehiring.

- 5. Filing of the monthly correspondence**

The director general mentioned that there is no correspondence.



No de résolution
ou annotation

6. Mayor's report

The Mayor reported on his local & regional (MRC) activities.

7. Reports of the committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and Environment
- 7.5 Leisure, sport and culture

8. New business

8.1 List of monthly bills

2020-09-119

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of Bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 196 102,44.

THAT the report be filed under number 08-2020 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.2 Replacement for sick leave

2020-09-120

WHEREAS a public works employee is currently on sick leave, for an indefinite period;

WHEREAS a need in public works is present, the hiring of a temporary labourer is necessary;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED that the Municipal Council proceeds to the hiring of Mr. Carl Nadeau, as a temporary day labourer;

THAT the salary scale for the applicable class of employment be level IV of Appendix "A" of the Step 1 collective agreement;

THAT the working conditions be those provided for in the collective agreement in force with the Union of Workers of the Municipality of Bury - CSN

ADOPTED UNANIMOUSLY



2020-09-121
No de résolution
ou annotation

8.3 Reduction of the speed limit – Stokes Street

WHEREAS a section of Stokes Street beginning at the intersection of Main Street and Stokes Street is a school zone whose speed of 50 kilometres per hour is excessive for the safety of children;

WHEREAS the municipality wishes to reduce the speed to 30 kilometres per hour over a minimum distance of 100 meters;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,
SUPPORTED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND RESOLVED that the municipality will reduce the speed from 50 kilometres per hour to 30 kilometres per hour for a minimum distance of 100 Meters on Stokes Street beginning at the intersection of Main Street and Stokes Street.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.4 Authorization to proceed to a public call for tenders for the replacement of a culvert on route 255 North

2020-09-122

WHEREAS during the floods of November 1, 2019, the culvert that crosses Tambs Road suffered significant damage and that temporary repair work had to be carried out;

WHEREAS the replacement of this culvert is necessary in order to allow the water to flow safely without damaging the road;

WHEREAS the costs of these repairs will be submitted to a claim to the Ministère de la Sécurité civile dans le cadre du « *Programme général d'indemnisation et d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents (PGIAF) – Décret 430-2019.* »

WHEREAS it is necessary to replace a culvert located on Route 255 North;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED TO authorize the director general, Ms. Claudia Latulippe, to proceed with the public call for tenders for the replacement of a culvert on route 255 North;

To authorize the Director General to sign all the documents necessary to carry out the project.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.5 Rehabilitation of the local road network program - segment - Rectification of local road infrastructure - Stokes Street

2020-09-123

WHEREAS the Municipality of Bury is aware of the terms of application of the section - Rectification of local road infrastructure (RIRL);

WHEREAS the Municipality of Bury wishes to submit a request for financial assistance to the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport



No de résolution
ou annotation

Electrification (MTMDET) for carrying out improvement work on the local road network at levels 1 and 2;

WHEREAS the interventions referred to in the financial assistance request are included in an intervention plan for which the Haut-Saint-François MRC has obtained a favourable opinion from the MTMDET;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED THAT the municipal council of Bury authorize the presentation of a request for financial assistance and confirm its commitment to have the work carried out according to the procedures established under the RIRL segment.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.6 Quotes for winter salt for the 2020-2021 season

2020-09-124

WHEREAS the municipality has received 3 quotes for the purchase of 200 metric tons of salt for the winter roads;

WHEREAS the quotes are priced as follows:

Mines Seleine	\$84.99 per metric ton
Sel Warwick Inc.	\$99.00 per metric ton
Compass Minerals (Sifto)	\$104.07 per metric ton

Delivery included, plus taxes

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Delmar Fisher,
SECONDED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,

AND CARRIED To authorize the purchase of 200 metric tons of salt, from Mines Seleine, Division of K+S Sel Windsor Ltée for the price \$84.99 plus taxes, per metric ton.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.7 Appointment of members to the Town Planning Committee

2020-09-125

WHEREAS under section 7 of Bylaw 348 establishing the Town Planning Committee (CCU), the members must be appointed by resolution of the council of the municipality;

WHEREAS Mrs. Rosemary Lowe, Mrs. Annie Duhaime and M. Luc Lemieux are asking the council of the municipality to renew their mandate as members of the committee for the years 2020-2021;

WHEREAS one (1) position is currently vacant;

WHEREAS following an appeal to the public, the municipality received only one application to sit on the CCU;

WHEREAS the Council must appoint a councillor as a municipal representative;



No de résolution
ou annotation

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO renew the mandate of Mrs. Rosemary Lowe, Mrs. Annie Duhaime and M. Luc Lemieux and to appoint Mrs. Sandy Lalancette as members of the Town Planning Committee (CCU) of the Municipality of Bury for the next two years as of September 16, 2020:

TO appoint Councillor Jean Bergeron as the municipal representative of the committee.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.8 Awarding of the contract for the purchase and installation of the water meters

2020-09-126

WHEREAS the municipality must comply with the Quebec drinking water saving strategy adopted by the government of Quebec, and required by the *Ministère des Affaires Municipales et Habitation Québec (MAMH)*, aimed at reducing by at least 20% average the drinking water consumption;

WHEREAS bylaw number 401-1-2020 "municipal taxation and tariffs for 2020 and conditions of collection modifying bylaw number 401-2020" relates to the prices for the supply of water meters and installation costs in industries, businesses and institutions (ICI);

WHEREAS the municipality will apply the fees to the 2021 tax bill for industries, businesses and institutions (ICI);

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Delmar Fisher,

AND CARRIED to authorize the Director General, Ms. Claudia Latulippe, to proceed with the purchase of water meters;

THAT *Les Compteurs Lecomte Itée* be authorized to proceed with the installation of water meters;

THAT the cost of the work be paid from the unreserved accumulated surplus.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.9 International Seniors Day

2020-09-127

WHEREAS on December 14, 1990, the United Nations General Assembly voted to establish the International Seniors Day,

WHEREAS the municipality wishes to educate the public on issues affecting the elderly, namely aging and mistreatment,

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Sabrina Patry-McComb,
SUPPORTED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury proclaims the *International Seniors Day* on October 1 of each year for the purpose of raising public awareness of issues affecting seniors.

ADOPTED UNANIMOUSLY



No de résolution
ou annotation

WHEREAS it is necessary for the council to have a Urban Planning Advisory committee to make decisions regarding minor derogation requests, in accordance with articles 145.1 and 145.8 of the Act respecting land-use planning and development (LRQ. C. A-19.1).

WHEREAS the municipal council wishes to open this committee to the participation of citizens.

WHEREAS the municipal council has the power to compose such a committee under articles 146 to 148 of the Act respecting land-use planning and development (LRQ. C. A-19.1).

WHEREAS a notice of motion was duly given at the regular meeting of August 3, 2020.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT bylaw number 348-2020 «Bylaw constituting an Urban Planning Advisory Committee repealing bylaw number 348; 348A-1991; 348-2012 and 348-2016» be and is adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9.5 Adoption of bylaw number 423-2020 "Bylaw to increase the working capital fund Repealing Bylaw number 423-2019"

2020-09-131

WHEREAS the Municipality of Bury wishes to avail itself the power contained in section 1094 of the Municipal Code,

WHEREAS the municipality may establish a working fund of up to \$426 360.80 or 20% of funds budgeted for the current year of the municipality,

WHEREAS the municipality already has a working capital fund of \$300 000.00,

WHEREAS the municipality wishes to increase its working capital fund in the amount of \$100 000.00, from the accumulated surplus,

WHEREAS notice of motion of this bylaw was duly given at the council meeting held on December 2, 2019.

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED THAT bylaw number 423-2020 « bylaw to increase the working capital fund repealing bylaw number 423-2019» be and is adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. 2nd public question period (Items on the agenda)

Questions where ask regarding:

- The purchase of food for the fire department during a fire in May.



8.10 Update of the Municipality Lease Policy

WHEREAS the Municipality wishes to modify the rental policy for the Armoury Community Centre to comply with the new health and sanitary guidelines put in place by the Government of Quebec,

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SUPPORTED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED to approve the update of the policy for the rental of rooms located at the Bury Armoury Community Centre.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Legislation

9.1 Withdrawal of the notice of motion and presentation of Bylaw 405-2017 modifying Bylaw no. 405-2009 concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson,

AND CARRIED to withdraw the notice of motion and presentation of bylaw 405-2017 modifying Bylaw no. 405-2009 concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9.2 Notice of motion and presentation of bylaw number 424-2020 « Bylaw regarding waste management repealing bylaw number 424-2016»

Councillor Alain Villemure gives notice of motion and present bylaw number 424-2020 « Bylaw regarding waste management repealing bylaw number 424-2016» will be deposited with exemption of reading for adoption at a future meeting.

9.3 Notice of motion and presentation of bylaw number 405-2020 « Bylaw concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads repealing bylaw number 405-2009»

Councillor Alain Villemure gives notice of motion and present bylaw number 405-2020 « Bylaw concerning the establishment of a local fund for the repair and maintenance of certain public roads repealing bylaw number 405-2017 and 405-2009» will be deposited with exemption of reading for adoption at a future meeting.

9.4 Adoption of bylaw number 348-2020 “Bylaw constituting an Urban Planning Advisory Committee repealing bylaw number 348; 348A-1991; 348-2012 and 348-2016»

WHEREAS it is in the interest of the citizens of the Municipality of Bury, for the municipal council to have a committee to help them effectively meet their responsibilities in terms of town and land-use planning.

2020-09-129

2020-09-130



No de résolution
ou annotation

11. Other issues and new items

None

12. Information from Council members

None

13. Adjournment of the meeting;

2020-09-132

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson that the assembly be adjourned; it is 8:32 p.m.

Next regular meeting will be held on Monday, October 5, 2020, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at 563 Main Street.

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Claudia Latulippe, Director general and secretary-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2020-09-119; 2020-09-124 et 2020-09-126.

Signed this September 15, 2020

Claudia Latulippe
Director general and secretary treasurer

Walter Dougherty
Mayor